

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Учебно-методическое объединение по гуманитарному образованию

УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель Министра
образования
Республики Беларусь

 И.А. Старовойтова

15.03.2022г.

Регистрационный № ГД-2396/тип.



ОСНОВНОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ). УРОВЕНЬ 4
Типовая учебная программа по учебной дисциплине
для специальности:
1-21 05 06 Романо-германская филология

СОГЛАСОВАНО

Председатель
Учебно-методического объединения
по гуманитарному образованию

 О.Н. Здрок

2020 г.



СОГЛАСОВАНО

Начальник Главного Управления
профессионального образования
Министерства образования
Республики Беларусь

 С.А. Касперович

14.03.2022 г.


СОГЛАСОВАНО

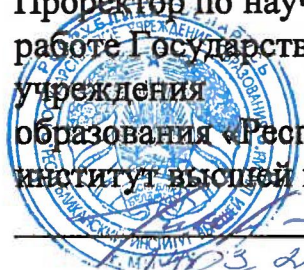
Проректор по научно-методической
работе Государственного
учреждения

образования «Республиканский
институт высшей школы»

 И.В. Титович

Эксперт-нормоконтролер

 Д.В. Гив
28.02.2022 г.



СОГЛАСОВАНО

Начальник Главного управления
общего среднего, дошкольного и
специального образования
Министерства образования
Республики Беларусь

 М.С. Киндиренко

12.03.2022 г.

СОСТАВИТЕЛИ:

Марина Степановна Гутовская, заведующий кафедрой английского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент;

Юлия Александровна Жукова, старший преподаватель кафедры английского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета;

Полина Валерьевна Бурдыко, старший преподаватель кафедры английского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Кафедра межкультурной экономической коммуникации факультета международных бизнес-коммуникаций Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (пр. №13 от 01.06.20);

Малашенко Е.А. – кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой английского и восточных языков Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

Кафедра романо-германской филологии УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы» (протокол № 1 от 12.01.2022).

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ТИПОВОЙ:

Кафедрой английского языкознания филологического факультета Белорусского государственного университета (протокол № 1 от 28.08.2020);

Научно-методическим советом по филологическим специальностям Учебно-методического объединения по гуманитарному образованию (протокол № 2 от 21.10.2020);

Научно-методическим советом Белорусского государственного университета (протокол № 2 от 01.122020).

Ответственный за редакцию: Жукова Ю.А.

Ответственный за выпуск: Жукова Ю.А.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

ХАРАКТЕРИСТИКА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Актуальность дисциплины «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» продиктована современными стратегиями гуманитарного образования, которые определяют значимость иностранного языка в развитии социокультурных компетенций будущих специалистов. Изучение иностранного языка как средства общения в контексте диалога национальных культур в сочетании с овладением навыками и умениями самообразовательной и познавательной деятельности на нем обуславливает высокую академическую актуальность дисциплины. Иностранный язык характеризуется способностью выступать как целью, так и средством обучения при изучении других предметных областей, имеет межпредметные связи со следующими изучаемыми дисциплинами: «Основной иностранный язык (английский). Уровень 1», «Основной иностранный язык (английский). Уровень 2», «Основной иностранный язык (английский). Уровень 3», «Основной иностранный язык (английский). Уровень 5», «Основной иностранный язык (профессиональное владение)», «Основной иностранный язык для специальных целей», «Теория и практика перевода», «Переводческая деятельность и её компьютерное обеспечение», «Лексикология», «Теоретическая грамматика», «Стилистика», «Деловой иностранный язык», «Перевод в межкультурной коммуникации», «Теория и практика художественного перевода».

Сегодня иностранный язык – это не только средство межкультурного общения, но и средство формирования личности как субъекта национальной и мировой культуры. В настоящей типовой учебной программе инновационные процессы в системе иноязычного образования нашли свое отражение в части формулировки целей и содержания учебной дисциплины. Прогресс в экономической, политической и социальной сферах в первую очередь зависят от гражданской позиции подрастающего поколения. Успешная самореализация личности и социализация в обществе – важная задача учебно-воспитательного процесса. Формирование гражданской ответственности, трудолюбия, нравственности, социальной ответственности, осознание личностью высших ценностей, социально значимых процессов и явлений реальной жизни рассматриваются как фундаментальные направления в образовании.

Особенностью программы является усиление практико-ориентированной составляющей, направленность на развитие коммуникативной компетенции будущего специалиста в предполагаемых сферах его профессиональной деятельности. Изучаемая дисциплина имеет большой потенциал воспитательного воздействия на обучающихся, способствует формированию высоконравственных, профессионально-этических норм поведения, ответственности за происходящее в обществе и

государстве, развивает способность эффективно выполнять обязанности и достигать конкретных целей, умение прогнозировать и реализовывать планы своего профессионального роста.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Типовая учебная программа по учебной дисциплине «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» разработана в соответствии со следующими нормативными документами:

- образовательным стандартом высшего образования I ступени по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология», утвержденным и введенным в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 22.12.2018 № 124;

- типовым учебным планом № D21-002/пр-тип. от 12.07.2018 г. по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология».

Учебная дисциплина «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» относится к государственному компоненту типового учебного плана по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология».

Цель учебной дисциплины «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» – формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Задачи изучения учебной дисциплины предусматривают:

- овладение основными составляющими иноязычной коммуникативной компетенции в единстве лингвистической (языковой и речевой), социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций;
- взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование, письмо) в рамках определенного программой предметно-тематического содержания общения;
- овладение современными социальными и информационными технологиями, включая технологии языкового самообразования;
- развитие умений и навыков речевого общения;
- формирование у студентов ценностного отношения к языку;
- раскрытие языка как отражения социокультурной реальности, феномена национальной и общечеловеческой цивилизации;
- развитие самостоятельной творческой деятельности студентов;
- формирование обеспечения самооценки и самоконтроля.

Отличительными чертами программы являются практическая ориентированность, акцент на формирование способности студента

анализировать и синтезировать полученные знания на основе творческой переработки информации, использование инновационных технологий в обучении и мониторинге результатов обучения.

Освоение учебной дисциплины «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» должно обеспечить формирование базовой профессиональной компетенции: уметь понимать большие по объему и сложные по содержанию сообщения, говорить с использованием сложных грамматических конструкций.

В результате освоения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- нормы литературного произношения изучаемого иностранного языка;
- грамматическую систему, морфологию и синтаксис иностранного языка;
- общеупотребительную и литературную лексику изучаемого языка;
- приемы и методы межкультурной коммуникации на изучаемом иностранном языке;

уметь:

- правильно и грамотно в языковом отношении излагать в диалогической и монологической формах свои мысли по широкому кругу вопросов бытовой, социальной и научно-педагогической тематики;
- свободно понимать устную диалогическую и монологическую речь в этом же курсе тем;
- грамотно переводить тексты с иностранного языка на русский, пользуясь словарем;
- излагать устно свои мысли с использованием необходимых стилистических и эмоционально-модальных средств языка;
- грамотно и логично выражать свои мысли в письменной форме;
- выполнять творческие задания с элементами эвристики (написание эссе, подготовка письменных докладов, презентаций, проектов, анализ информационных материалов и т.д.);

владеть:

- нормами устной и письменной речи изучаемого иностранного языка;
- навыками выразительного чтения вслух;
- понятиями и терминами языкознания в их системно-структурных связях.

СТРУКТУРА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В соответствии с типовым учебным планом по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология» на изучение дисциплины «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» отведено 190 часов, в том числе 126 аудиторных часов, из них 126 часов практических занятий.

Рекомендуемая форма текущей аттестации – экзамен.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов
1.	Болезни 21 века.	16
1.1.	Альтернативная медицина.	4
1.2.	Борьба с инфекционными болезнями.	4
1.3.	Проблемы здравоохранения в Японии.	4
1.4.	Угроза человечеству в 21 веке.	4
2.	Инфинитив.	20
2.1.	Общие сведения, формы инфинитива. Инфинитив с частицей и без частицы <i>to</i> .	4
2.2.	Синтаксические функции инфинитива в предложении.	4
2.3.	Сложное подлежащее с инфинитивом.	2
2.4.	Сложное дополнение с инфинитивом.	2
2.5.	Оборот <i>for</i> +сущ./мест.+инфинитив.	2
2.6.	Самостоятельный инфинитивный оборот.	2
2.7.	Инфинитив. Обобщение изученного материала	4
3.	Спорт.	16
3.1.	Спортивные игры. Спортивное оборудование.	4
3.2.	Спорт в Великобритании.	4
3.3.	Женщины в спорте.	4
3.4.	Проблемы современного спорта.	4
4.	Герундий.	22
4.1.	Общие сведения о герундии. Формы герундия.	4
4.2.	Синтаксические функции герундия.	4
4.3.	Предикативные конструкции с герундием.	4
4.4.	Употребление герундия после предлогов и без предшествующего предлога.	4
4.5.	Герундий и инфинитив. Герундий и отглагольное существительное.	2
4.6.	Герундий. Обобщение изученного материала.	4
5.	Здоровый образ жизни.	10
5.1.	Правильное питание.	4
5.2.	Здоровье и фитнес.	2
5.3.	Спорт и здоровый образ жизни.	4
6.	Причастие.	20
6.1.	Общие сведения о причастии. Формы причастия настоящего времени.	4
6.2.	Функции причастия настоящего времени.	4

6.3.	Функции причастия прошедшего времени.	4
6.4.	Причастные обороты. Сводка способов перевода английских причастий на русский язык.	4
6.5.	Причастие. Обобщение изученного материала.	4
7.	У карты мира.	8
7.1.	Национальные стереотипы.	4
7.2.	Города Великобритании.	4
8.	Путешествия.	14
8.1.	Деловая поездка за рубеж.	2
8.2.	Работа туристических операторов.	2
8.3.	Возможности путешествий для людей со средним достатком.	2
8.4.	Семейный отдых.	4
8.5.	Виды путешествий.	2
8.6.	Обобщение изученного материала.	2
Всего		126

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Раздел 1. Болезни 21 века.

Тема 1.1. Альтернативная медицина.

Действие методов альтернативной медицины (нетрадиционная медицина, парамедицина). История возникновения. Направления альтернативной медицины. Причины популярности. Национальные особенности. Влияние на здоровье пациентов. Методы и рецепты альтернативной (народной) медицины для лечения различных заболеваний.

Тема 1.2. Борьба с инфекционными болезнями.

История борьбы с инфекционными болезнями. Мероприятия по профилактике инфекционных заболеваний. Развитие эпидемического процесса. Профилактические мероприятия.

Тема 1.3. Проблемы здравоохранения в Японии.

Японская система здравоохранения как одна из лучших в мире по таким показателям, как продолжительность жизни, детская смертность, уровень медицинских услуг и их доступность для населения. Структура здравоохранения, обеспеченность кадрами и финансирование. Особенности здравоохранения в Японии. Система национального страхования. Подготовка японских врачей. Методы традиционной восточной медицины.

Тема 1.4. Угроза человечеству в 21 веке.

Глобальные проблемы современности, их характерные черты, необходимые условия для их решения. Угроза глобальной экологической катастрофы. Уход людей от реальности в мир иллюзий. Угроза нехватки ресурсов. Угроза техногенной катастрофы. Угроза опасных болезней. Сценарий будущего человечества.

Раздел 2. Инфинитив.

Тема 2.1. Общие сведения, формы инфинитива. Инфинитив с частицей и без частицы *to*.

Инфинитив (неопределенная форма глагола) как неличная форма глагола лишена таких признаков, как: время, лицо, число и наклонение, свойственных личным формам, но имеет вид и залог. Стандартная форма инфинитива в английском языке образуется при помощи базовой (словарной) формы глагола, которой предшествует частица *to*. Но есть определенное количество случаев, когда он используется без этой частицы (*bare infinitive*). Формы инфинитива: *Indefinite Infinitive Active*, *Indefinite Infinitive Passive*, *Continuous Infinitive Active*, *Perfect Infinitive Active*, *Perfect Infinitive Passive*,

Perfect Continuous Infinitive Active. Место отрицательной частицы *not* с инфинитивом.

Тема 2.2. Синтаксические функции инфинитива в предложении.

Характерными особенностями инфинитива являются его субъектная соотнесенность и модальность значения, возникающая в словосочетании, они наблюдаются в большинстве случаев его употребления в предложении. Инфинитив выступает в синтаксических функциях: подлежащего, именной части составного именного, составного глагольного, сложного модального сказуемого, определения, дополнения, обстоятельства, а также инфинитив сочетается с конструкциями. Инфинитив редко выступает изолированно; обычно он является центром инфинитивной группы с зависящими от него дополнениями и обстоятельствами. Независимое употребление для инфинитива не характерно. При переводе на русский язык возникают определенные трудности, требующие детального рассмотрения и сравнения лексического и синтаксического значения инфинитива в русском и английском языках.

Тема 2.3. Сложное подлежащее с инфинитивом.

Конструкция сложное подлежащее (субъектный инфинитивный оборот, Complex Subject, the Subjective Infinitive Construction, the Nominative-with-the-Infinitive Construction) представляет собой сочетание существительного в общем падеже или личного местоимения в именительном падеже, выполняющего в предложении функцию подлежащего, с инфинитивом. Анализ употребления инфинитивных конструкций сложное подлежащее в английском языке на материале художественной литературы.

Тема 2.4. Сложное дополнение с инфинитивом.

Данное языковое явление может называться следующими синонимичными терминами: Complex Object with Infinitive, ACI construction, Accusative and Infinitive, Subject of the Infinitive; сложное дополнение с инфинитивом, объектный падеж с инфинитивом, подлежащее инфинитива. Конструкция сложное дополнение с инфинитивом характерна для английского языка. Она состоит из именной части, которая выражается существительным в именительном падеже или местоимением в объектном падеже и глагольной части, которая выражается инфинитивом. Употребление конструкции. Проблемы перевода конструкции сложное дополнение с инфинитивом на русский язык.

Тема 2.5. Оборот *for*+сущ./мест.+инфинитив.

Действие, выраженное инфинитивом, обычно относится к лицу (или предмету), обозначенному подлежащим или дополнением предложения. Структура оборота: первым элементом является существительное или местоимение в объектном падеже; второй элемент - инфинитив (один или с

зависимыми словами), а все сочетание оформлено как единое целое предлогом *for*. оборот, состоящий из «*for* + существительное (или местоимение) + инфинитив», выполняет функцию одного сложного члена предложения, при этом инфинитив может употребляться как в действительном, так и в страдательном залоге. Перевод оборота зависит от выполняемой им функции, при этом предлог *for* опускается, а весь оборот - инфинитив с существительным (местоимением) с *for* переводится придаточным предложением соответственно выполняемой данным оборотом функции.

Тема 2.6. Самостоятельный инфинитивный оборот.

В английском языке встречается самостоятельный инфинитивный оборот (Absolute Infinitive Construction), состоящий из существительного в общем падеже и инфинитива. Существительное здесь обозначает лицо или предмет, совершающий действие, выраженное инфинитивом, или подвергающийся этому действию. оборот стоит в конце предложения и отделен запятой. Вводится самостоятельный инфинитивный оборот в английском языке может с помощью предлога *with*, чаще сталкиваемся с беспредложным вариантом. Инфинитив в этой конструкции используется с частицей *to*. При переводе на русский язык дополняется союзом «причем». Самостоятельный инфинитивный оборот считается характерным для текстов юридической и коммерческой тематики.

Тема 2.7. Инфинитив. Обобщение изученного материала.

Проблемы перевода инфинитива и инфинитивных конструкции с инфинитивом на русский/белорусский язык и с русского/белорусского языка на английский. Анализ употребления инфинитивных конструкций на материале художественной литературы.

Раздел 3. Спорт.

Тема 3.1. Спортивные игры. Спортивное оборудование.

Виды спортивных игр. Важность физической активности для взрослых, детей и подростков. Возникновение игровых видов спорта. Характеристики спортивной игры: наличие правил, взаимодействие с партнерами, двигательная активность; сильное эмоциональное воздействие. Правила спортивных игр. Процент популярности отдельных видов спорта. Экстремальные виды спорта. Олимпийские виды спорта.

Тема 3.2. Спорт в Великобритании.

Виды спорта, изобретенные в Британии (крикет, футбол, регби, лаун-теннис, настольный теннис, бадминтон, сквош, гребля на каноэ и снукер). Популярные виды спорта у мужчин и у женщин. Траты на занятия спортом в

Великобритании. Спорт в школах Великобритании. Спортивное соперничество и честная игра.

Тема 3.3. Женщины в спорте.

Стремление женщин к занятию разными видами спорта. Традиционно женские виды спорта. Основные проблемы для женщин в спорте с точки зрения ученых. Особенности социализации женщины в спорте. Содержание и структура учебно-тренировочного процесса спортсменок. Спортивные интересы женщин и их соотнесенность с той социальной ролью, которую они реализуют в обществе.

Тема 3.4. Проблемы современного спорта.

Современный спорт как индустрия, включающая особую систему производства спортивных рекордов, в которой задействованы наряду со спортсменами и тренерами менеджеры, спортивные врачи, психологи, научные сотрудники. Актуальные проблемы физической культуры и спорта современного общества. Подготовка квалифицированных кадров в области физического воспитания и специалистов по физической реабилитации. Функции современного спорта: зрелищная, политическая, экономическая.

Раздел 4. Герундий.

Тема 4.1. Общие сведения о герундии. Формы герундия.

Герундий представляет собой неличную форму глагола, выражающую название действия и обладающую как свойствами глагола, так и свойствами существительного. В русском языке нет формы соответствующей герундию. Как и у других неличных форм глагола, время, выраженное герундием, имеет относительное значение. Формы времени герундия обычно выражают действие, как одновременное или предшествующее по отношению к действию, выраженному глаголом в личной форме. В некоторых случаях герундий также выражает действие, последующее по отношению к действию, выраженному глаголом в личной форме. Переходные глаголы имеют две формы герундия в действительном залоге и две формы в страдательном залоге. Непереходные глаголы, не имеющие формы страдательного залога, имеют только формы герундия в действительном залоге. Однако многие английские непереходные глаголы, требующие предложного дополнения, имеют форму страдательного залога и, следовательно, имеют и формы герундия в страдательном залоге.

Тема 4.2. Синтаксические функции герундия.

Синтаксические функции герундия сходны с функциями инфинитива. Обладая свойствами существительного и глагола, герундий выполняет в предложении синтаксические функции этих частей речи. Их необходимо учитывать при переводе. В функции подлежащего, определения, именной части сказуемого и прямого дополнения герундий переводится

существительным или инфинитивом. В функции предложного дополнения герундий переводится существительным или придаточным предложением. В функции обстоятельства герундий переводится существительным с предлогом, деепричастием или придаточным предложением.

Тема 4.3. Предикативные конструкции с герундием.

Все неличные формы глагола в английском языке образуют предикативные конструкции. Предикативные конструкции - это конструкции, которые состоят из двух компонентов: именного, выражаемого именем существительным или местоимением, и глагольного, выражаемого неличной формой глагола. Оба компонента предикативной конструкции состоят в отношениях предикативности, которые напоминают отношения между подлежащим и сказуемым предложения и называются некоторыми авторами учебников по грамматике английского языка вторичной предикативностью. В большинстве случаев предикативные конструкции выступают одним членом предложения. Сложный герундиальный оборот - это сочетание притяжательного местоимения или существительного в притяжательном или общем падеже с герундием, выступающее в предложении как единый член предложения. В сложных герундиальных оборотах герундий выражает действие, которое совершает лицо (или предмет), обозначенное местоимением или существительным, которое стоит перед герундием. Весь оборот обычно переводится на русский язык придаточным предложением, подлежащее которого соответствует притяжательному местоимению или существительному в притяжательном или общем падеже английского герундиального оборота, а сказуемое - герундию этого оборота.

Тема 4.4. Употребление герундия после предлогов и без предшествующего предлога.

Наиболее часто герундий употребляется после предлогов. Поскольку предлоги могут сочетаться только с существительными (или местоимениями), всякий глагол после предлога принимает форму герундия, т.е. форму глагола, наиболее близкую по своим свойствам к существительному. После предлогов герундий употребляется в функции предложного косвенного дополнения, определения, обстоятельства именной части сказуемого. Без предшествующего предлога герундий употребляется как часть составного глагольного сказуемого, а также в функции именной части сказуемого, подлежащего и прямого дополнения.

Тема 4.5. Герундий и инфинитив. Герундий и отглагольное существительное.

В английском языке существует ряд глаголов, с которыми можно использовать только инфинитив, после некоторых — только герундий,

некоторые же глаголы допускают после себя использование и инфинитива, и герундия.

Отглагольное существительное (The Verbal Noun) - это существительное, образованное от глагола путем прибавления суффикса *-ing* к основе глагола. Отглагольное существительное в отличие от герундия обладает лишь именными свойствами: имеет перед собой артикль, употребляется во множественном числе, может определяться прилагательным, за ним может следовать определение, вводимое предлогом *of*, нередко употребляется с указательным или неопределенным местоимением, отглагольное существительное не может определяться наречием.

Тема 4.6. Герундий. Обобщение изученного материала.

Проблемы перевода герундия и конструкции с герундием на русский/белорусский язык и с русского/белорусского языка на английский. Анализ употребления герундия на материале художественной литературы.

Раздел 5. Здоровый образ жизни.

Тема 5.1. Правильное питание.

Правильное питание как один из основополагающих компонентов здорового образа жизни. Советы диетологов. Правила правильного питания. Меню дня при правильном питании. Неправильные продукты. Продукты, которые продлевают жизнь.

Тема 5.2. Здоровье и фитнес.

Польза фитнеса для здоровья. Составляющие здорового образа жизни (правильное питание, отказ от любых вредных привычек, закаливание, занятия спортом, режим дня). Комплексы упражнений, рекомендации и практические советы по фитнесу и здоровому образу жизни.

Тема 5.3. Спорт и здоровый образ жизни.

Активный здоровый образ жизни как неотъемлемая часть жизни любого современного человека. Положительное влияние спорта на здоровье и характер человека. Влияние экологических факторов и ритма современной жизни на здоровье нации.

Раздел 6. Причастие.

Тема 6.1. Общие сведения о причастии. Формы причастия настоящего времени.

Причастие в английском языке представляет собой неличную глагольную форму, которая наряду со свойствами глагола имеет свойства прилагательного или наречья. Обладая свойствами наречия, причастие

служит обстоятельством, определяющим действие, выраженное сказуемым. В этой функции оно соответствует русскому деепричастию. Обладая свойствами глагола, причастие может иметь дополнение, может определяться наречием, имеет формы времени и залога. Обладая свойствами прилагательного, причастие служит определением к существительному. В этой функции оно соответствует русскому причастию. Существуют две основные формы причастия в английском языке. Это причастие настоящего и прошедшего времени.

Тема 6.2. Функции причастия настоящего времени.

В английском языке причастие настоящего времени действительного залога (The Present Participle Active / Participle I Active) образуется при помощи прибавления к основе глагола суффикса *-ing*. Participle I (причастие настоящего времени) в предложении употребляется в следующих функциях: определение, обстоятельство, части простого глагольного сказуемого и вводной фразы (Parenthesis). Participle I употребляется в функции определения: перед существительным, как отглагольное прилагательное (на русский язык переводится причастием или определительным придаточным предложением) и после существительного, обычно в причастных оборотах (на русский язык переводится причастием действительного залога настоящего или прошедшего времени, иногда деепричастием). Participle I в английском языке употребляется в функции обстоятельства и соответствует русскому деепричастию.

Тема 6.3. Функции причастия прошедшего времени.

Причастие прошедшего времени в английском языке (Past Participle/ Participle II) употребляется: в функции определения перед существительным как отглагольное прилагательное со страдательным значением и после существительного (чаще в составе причастных оборотов); в функции обстоятельства времени, причины, образа действия, условия для выражения времени или причины (на русский язык такие обороты часто переводятся придаточными обстоятельственными предложениями); частью сказуемого.

Тема 6.4. Причастные обороты. Сводка способов перевода английских причастий на русский язык.

Причастные обороты (Participial Constructions). Независимый причастный оборот или абсолютный (самостоятельный) –конструкция, в которой действие, выражаемое причастием, не имеет прямой связи с подлежащим в этом предложении, а имеет свое собственное подлежащее. Независимый причастный оборот в предложении может выступать обстоятельством времени, причины, а также условия. Если независимый причастный оборот находится в начале предложения, его переводят придаточными предложениями времени, причины, условия. Если же независимый причастный оборот размещается в конце предложения, он

обычно переводится самостоятельным предложением. Зависимый причастный оборот или обстоятельственный – это причастие вместе с зависимыми словами, которое на русский язык переводится деепричастным оборотом. Субъектный причастный оборот (Subjective with Participle) - это сочетание существительного или местоимения с причастием, которое имеет функцию второй части составного глагольного сказуемого. В зависимом причастном обороте одно и то же подлежащее относится как к глаголу-сказуемому, так и к причастию.

Тема 6.5. Причастие. Обобщение изученного материала.

Проблемы перевода причастий и конструкции с причастиями на русский/белорусский язык и с русского/белорусского языка на английский. Анализ употребления причастий на материале художественной литературы.

Раздел 7. У карты мира.

Тема 7.1. Национальные стереотипы.

Национальные стереотипы как упрощенное, эмоционально окрашенное представление одного народа о другом или о самом себе. Признаки, содержащиеся в стереотипах и их функции. Положительные и отрицательные стереотипы. Пословицы как выражение национальных стереотипов.

Тема 7.2. Города Великобритании.

Статус города-сити. Города Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии. Города Великобритании наиболее привлекательные для туристов и их достопримечательности.

Раздел 8. Путешествия.

Тема 8.1. Деловая поездка за рубеж.

Шестьдесят процентов мирового туристического оборота приходится на деловой туризм. Виды деловых поездок (стажировки, выставки, конференции, семинары, встречи и т.д.). Что нужно знать при поездке за рубеж (общие советы и рекомендации). Деловой этикет различных стран. Тенденции и перспективы делового туризма в Республике Беларусь и за рубежом.

Тема 8.2. Работа туристических операторов.

Виды, функции и задачи турагентств. Роль туроператорской и турагентской деятельности на туристическом рынке. Схемы работы туристического оператора по реализации и организации туров. Договор туроператора с турагентом. Роль турагентов в процветании и успешности бизнеса оператора.

Тема 8.3. Возможности путешествий для людей со средним достатком.

Предложения туристических фирм для людей со средним достатком. Туристская мотивация в зависимости от индивидуальных физиологических и психологических особенностей, системы взглядов, ценностей, образования. Комплектация туристского продукта (тура) для людей со средним достатком.

Тема 8.4. Семейный отдых.

Виды семейного отдыха. Критерии выбора (безопасность, комфорт, развлечения, сервис, питание). Отдых для семейной пары без детей. Отдых для семьи с детьми. Отдых для пенсионеров. Активный семейный отдых. Спокойный семейный отдых. Недорогой семейный отдых в Республике Беларусь.

Тема 8.5. Виды путешествий.

Популярные виды туризма (рекреационный, медицинский, спортивный, экскурсионный, образовательный, потребительский, оздоровительный, дачный, религиозный, событийный, деловой). Международные путешествия и возможные преграды в их реализации. География туристского спроса по видам путешествий.

Тема 8.6. Обобщение изученного материала.

Знать и свободно владеть активной лексикой раздела, грамотно и логично выражать свои мысли в письменной и устной форме по темам раздела.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Практика английской речи = English speech Practice: 2-й курс: учеб. пособие для студентов специальности «Современные иностранные языки» учреждений, обеспечивающих получение высш. образования / Р. В. Фастовец, Т. И. Кошелева, Е. В. Таболич ; под ред. Р. В. Фастовец. – Мн.: ТетраСистемс, 2006. – 400 с.
2. Практика устной речи: Учеб. пособие для студентов II курса, изучающих английский язык как основной: В 2 ч. Ч. 1 / Авт.-сост. Н.Н. Нижнева, Л.А.Артеменко, Л.И.Емцева и др. – Мн.: БГУ, 2004. – 74 с.
3. Практика устной речи: Учеб. пособие для студентов II курса, изучающих английский язык как основной: В 2 ч. Ч. 2 / Авт.-сост. Н.Н. Нижнева, Л.А.Артеменко, Л.И.Емцева и др. – Мн.: БГУ, 2014. – 74 с.
4. Практическая грамматика английского языка. Употребление неличных форм глагола = English Grammar Practice. Verbals in Use: учебное пособие / [Н. В. Федосеева и др.] - Минск: Лексис, 2018. – 226 с.
5. Практическая грамматика английского языка: неличные формы глагола = A Practical English Grammar Non-finite Verb Forms: учебное пособие / М. Е. Бендецкая - Минск: Лексис, 2018. – 172 с.
6. Практическая грамматика: Модальные глаголы = English Grammar Practice :Modal Verbs: Уч. пособие / Н. В. Подгорная. – Минск: Лексис, 2018. – 168 с.
7. Практическая грамматика: Сослагательное наклонение = English Grammar Practice: Conditionals, Wishes: Уч. пособие / Н. В. Подгорная. – Минск: Лексис, 2018. – 80 с.

ПЕРЕЧЕНЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Diana L. Fried-Booth. First Certificate Practice Tests. – Longman. – Pearson Education Limited, 2017.
2. Jakeman Vanessa, McDowell Clare. IELTS Practice tests. – Longman. – Pearson Education Limited, 2017.
3. Prodromov L. Grammar and Vocabulary for First Certificate. – Longman. – Pearson Education Limited, 2016.
4. Thomson A. J., Martinet A. V. A Practical English Grammar. – Oxford University Press, 2016.

Сайты сети Интернет:

<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/estuary/>
<http://www.clllectbritain.co.uk/collections/dialects/>
<http://www.scit.wlv.ac.uk/~jphb/american.html>
<http://www.phon.ox.ac.uk/~jcoleman/VSANDCS.htm>

ОПИСАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ПОДХОДОВ И МЕТОДОВ К ПРЕПОДАВАНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Реализация целей обучения осуществляется на основе личностно-ориентированного, практико-ориентированного, коммуникативного и компетентностного подходов.

Личностно-ориентированный подход акцентирует внимание на развитии личности студента, усиливает личностный смысл в обучении. Он направлен на активизацию творческого потенциала обучающихся, формирование навыков самостоятельной работы как одной из базовых методических установок.

Практико-ориентированный подход предполагает освоение содержания образования через решения практических задач; приобретение навыков эффективного выполнения разных видов профессиональной деятельности; ориентацию на генерирование идей, реализацию групповых студенческих проектов.

Коммуникативный подход подразумевает овладение языком как средством иноязычного общения и познания поликультурного мира. Процесс обучения языку имеет коммуникативную направленность и конструируется на коммуникативно-деятельностной основе.

Компетентностный подход определяет практическую направленность иноязычного образования и предполагает компетентностно ориентированный результат, соотносимый с главной целью обучения иностранному языку – формированием профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции.

Кроме перечисленных выше подходов, в учебном процессе используются эвристические методы и приемы, предполагающие:

- использование вариативных заданий открытого типа, развивающих речемыслительную деятельность и творческие способности обучающихся;
- многообразие вариантов решения коммуникативных задач профессионального характера;
- творческую самореализацию обучающихся, в процессе которой осуществляется эвристическое конструирование нового знания и образовательного продукта.

Широко используется метод проектного обучения, метод учебных дебатов, метод перевернутого класса, метод группового обучения, метод анализа конкретных ситуаций, ролевые, интеллектуальные, деловые и имитационные игры, технология интерактивного общения.

Организация образовательного процесса на основе данных подходов и методов предполагает интеграцию заданий проблемного, творческого, эвристического и исследовательского характера, моделирующих коммуникативную профессиональную деятельность.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» предполагает планируемую внеаудиторную работу студентов, которая выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя с использованием справочных пособий, а также возможностей информационно-телекоммуникационных технологий. Предусматривается самостоятельное выполнение определенных заданий, в том числе с помощью электронных носителей.

Организация самостоятельной работы студентов по языку осуществляется в следующих формах: внеаудиторная подготовка (выполнение домашних заданий) к практическим занятиям, подготовка и работа на занятиях управляемой самостоятельной работы и самостоятельные поиски студентами ответов на задаваемые преподавателем в процессе аудиторной работы проблемные вопросы. Во всех трех случаях эффективность самостоятельной работы студентов обуславливают следующие методические факторы:

- преподаватель организует и управляет самостоятельной работой студентов путем грамотного подбора материала и его дозирования, расчета времени на выполнение задания студентами;
- преподаватель должен четко определить цели предлагаемых заданий как для себя, так и для студентов, и при необходимости рассмотреть в аудитории способы их выполнения;
- задания для внеаудиторной работы студентов должны носить полностью или частично письменный характер.

Для обеспечения эффективности самостоятельной работы консультационно-методическая поддержка осуществляется преимущественно в дистанционной форме и обеспечивается средствами образовательного портала БГУ LMS Moodle, где размещены учебно-программные материалы, учебные издания для изучения дисциплины, методические указания и критерии оценки заданий УСР, материалы текущего контроля и текущей аттестации, а также вопросы для подготовки к экзамену, задания, тесты, список рекомендуемой литературы, перечень информационных ресурсов.

Приоритетным направлением для разработки УСР в дистанционной форме являются открытые задания как основной содержательный элемент эвристического обучения.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ

Диагностика результатов учебной деятельности студентов по дисциплине «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4»

осуществляется в соответствии с Правилами проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29.05.2012г.); Критериями оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.).

Контрольно-оценочные мероприятия проводятся на основе текущего, промежуточного и итогового видов контроля с использованием рейтинговой шкалы оценки. Каждый вид контроля отличается своей методикой, используемыми средствами контроля, частотой проведения, разновидностью диагностического инструментария. Диагностика уровня учебных достижений и результата коммуникативной деятельности осуществляется:

- в устной форме (выступление, доклад, интеллектуальная игра, кейс, конференция, коллоквиум, презентация и др.);
- в письменной форме (аннотация, контрольная работа, перевод, реферат, сочинение, тест, эссе и др.);
- комбинированной форме (открытые эвристические задания, проекты, постеры с использованием мультимедийных технологий, интерактивные задания в онлайн формате на базе ресурсов технологий Web 2.0 и образовательной платформы Moodle и др.).

Самоконтроль осуществляется на основе технологии портфолио, предполагающей разнообразные формы представления материалов (печатные, аудиовизуальные, электронные).

На практических занятиях для контроля качества усвоения учебного материала используются следующие средства диагностики:

- фронтальный и индивидуальный опрос;
- тестовые задания аналитического характера;
- устные сообщения и презентации;
- открытые эвристические задания когнитивного типа (аналитический отчет);
- открытые эвристические задания креативного типа (эссе);
- задания проектного типа (индивидуальные и групповые проекты);
- открытые эвристические задания организационно-деятельностного типа (составление глоссария).

ТРЕБОВАНИЯ К ОБУЧАЮЩЕМУСЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ

Рекомендуемые средства диагностики раскрывают основные критерии оценивания деятельности студентов и соотносятся с формами контроля знаний. Оценка за ответы на практических занятиях может включать в себя полноту ответа, наличие аргументов, примеров из практики и т.д.

Письменные тесты по аудированию, чтению и лексике рекомендуется оценивать по десятибалльной системе (от 1 до 10), согласно которой 10 баллов выставляется при условии правильного выполнения 100-96% работы. 3. 2. 1 балл соответствуют менее 66% правильно выполненных заданий. В

случае отсутствия работы или отказа от выполнения работы выставляется 0 баллов.

Рекомендуемая шкала оценки продуктивных видов речи представлена в таблицах 1, 2.

Таблица 1. Шкала оценки говорения

Оцен-ка	Критерии оценки
10	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в рамках широкого диапазона ситуаций. Беглая, хорошо композиционно организованная речь. Правильное и уместное употребление словаря и грамматических структур.
9	Полная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями и паузами. Богатый словарь. Правильное употребление разнообразных грамматических структур. Незначительные и редкие оговорки и ошибки, не снижающие эффективность речи.
8	Уверенная реализация коммуникативного намерения в ситуациях, предусмотренных учебной программой. Хорошая беглость речи с некоторыми композиционными отклонениями и паузами. Наличие некоторого количества оговорок, ошибок словоупотребления или использования грамматических структур, в целом не мешающих достижению коммуникативной цели.
7	Достаточно адекватная реализация коммуникативного намерения в ситуациях, предусмотренных учебной программой. Удовлетворительная беглость речи. Некоторые нарушения композиционной структуры текста. Наличие пауз. Заметные оговорки и ошибки в употреблении слов и грамматических структур. Нарушение норм произношения, в отдельных случаях затрудняющее понимание.
6	Недостаточно полная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Довольно частые логические и композиционные разрывы повествования. Недостаточная беглость. Часто встречающиеся оговорки и ошибки в употреблении словаря и грамматических структур. Нарушение норм произношения, иногда затрудняющее понимание.
5	Реализация коммуникативного намерения осложнена значительными затруднениями в выборе языковых средств и формировании содержания речи. Нарушение логики и композиционной организации речи.
4	Неполная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Большое количество пауз. Много ошибок в употреблении словаря и грамматических

	структур. Значительные нарушения произносительных норм, затрудняющие понимание речи.
3	Ограниченный словарный запас и недостаточное владение грамматическими структурами затрудняют реализацию коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничен. Речь слабо структурно организована. Наличие лексических, грамматических и фонетических ошибок.
2,1	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствуют реализации коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством лексических, грамматических и фонетических ошибок.

Таблица 2. Шкала оценки сочинения/эссе.

Оценка	Содержание	Словарь и структура предложений
10	Точное соответствие коммуникативной задаче. Полное, аргументированное повествование, описание предметов, событий или изложение точки зрения. Логичное и последовательное развитие идеи.	Уместное и точное употребление разнообразных средств выразительности. Отсутствие орфографических ошибок. Абсолютно правильное и уместное употребление грамматических структур.
9	Соответствие коммуникативной задаче. Полное, аргументированное повествование, описание предметов, событий или изложение точки зрения. Логичное развитие идеи и сюжета.	Уместное употребление средств выразительности. Не более одной лексической (в том числе орфографической) или грамматической ошибки на 100 словоформ. Незначительные отклонения в употреблении грамматических структур.
8	Достаточно точное соответствие коммуникативной задаче. В целом полное и убедительное повествование, описание предметов, событий или изложение точки зрения. Некоторые отклонения от логики и последовательности	Хороший словарный запас. Не более одной лексической (в том числе орфографической) или грамматической ошибки на 100 словоформ. Наблюдаются отклонения в употреблении грамматических структур.

	развития идеи и сюжета.	
7	Соответствие коммуникативной задаче. Наблюдаются отклонения от логики и последовательности развития идеи и сюжета. Ограниченный выбор художественных средств выразительности.	В целом выбор словарных средств удовлетворительный. Не более двух лексических (в том числе орфографических) или грамматических ошибок на 100 словоформ. Отдельные случаи в употреблении грамматических структур затрудняют точное понимание смысла.
6	Идея, представленная в коммуникативной задаче, в целом отражена, однако не полностью реализована из-за отсутствия убедительных аргументов и ясности изложения точки зрения. Наблюдаются отклонения от логики и последовательности изложения, смешение стилей.	Словарный запас ограничен. Наблюдаются ошибки в выборе слов и их употреблении. Не более трех лексических (в том числе орфографических) или грамматических ошибок на 100 словоформ. Нарушения в употреблении грамматических структур.
5	Присутствует попытка реализации коммуникативного намерения, но основные идеи недостаточно полно раскрыты. Отклонения от логики и последовательности изложения затрудняют понимание.	Словарный запас и выбор синтаксических структур сильно ограничены. Не более четырех лексических (в том числе орфографических) или грамматических ошибок на 100 словоформ.
4	В работе намечены основные идеи, но они недостаточно раскрыты. Выраженные логические разрывы. Слабо прослеживается содержание и точка зрения автора.	Скудный словарный запас. Неадекватное употребление слов и нарушение грамматических норм. Не более пяти лексических (в том числе орфографических) ошибок на 100 словоформ).
3	Представленные в работе идеи не полностью соответствуют коммуникативной задаче. Отсутствует последовательность и логичность изложения.	Неадекватный и скудный словарь. Не более шести лексических (в том числе орфографических) или грамматических ошибок на 100 словоформ.
2,1	Несоответствие коммуникативной задаче.	Более шести ошибок на 100 словоформ.

Объем работы сильно ограничен.	
--------------------------------	--

* Основные критерии оценки разработаны в «Практике устной и письменной речи. Английский язык.» «Учебная программа для высших учебных заведений по специальности 21.06.01 – «Современные иностранные языки»». – Мн.: МГЛУ, 2002.

При оценивании отчета обращается внимание на: содержание и полноту раскрытия темы, структуру и последовательность изложения, источники и их интерпретацию, корректность оформления и т.д.

Оценка эссе (сочинения) может формироваться на основе следующих критериев: оригинальность (новизна) постановки проблемы и способа ее интерпретации/решения, самостоятельность и аргументированность суждений, грамотность и стиль изложения и т.д.

Оценка проекта может включать актуальность исследуемой проблемы, корректность используемых методов исследования, привлечение знаний из различных областей, организацию работы группы, практическое применение полученных результатов.

Рекомендуемой формой текущей аттестации по дисциплине «Основной иностранный язык (английский). Уровень 4» типовым учебным планом предусмотрен экзамен. При формировании итоговой оценки используется рейтинговая оценка знаний студента, дающая возможность проследить и оценить динамику процесса достижения целей обучения.

Формирование оценки за текущую успеваемость:

- ответы на практических занятиях – 25 %;
- написание эссе и сочинений – 25 %;
- подготовка отчетов, глоссариев и презентаций – 25 %;
- выполнение тестов и контрольных работ – 25 %.

Рейтинговая оценка предусматривает использование весовых коэффициентов для текущего контроля знаний и текущей аттестации студентов по дисциплине. Оценка по текущей успеваемости составляет 50%, экзаменационная оценка – 50%.

ТРЕБОВАНИЯ К НАПИСАНИЮ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

1. Студент должен быть подготовлен к выполнению работы: хорошо усвоить материал, по которому будет осуществляться контроль.
2. Работа должна быть написана и сдана в отведенное преподавателем время. Соблюдение временного интервала является важнейшим условием адекватности результатов по контрольной работе.
3. Работа должна быть выполнена грамотно, без орфографических ошибок.

4. Работа должна быть написана разборчивым почерком и содержать, по возможности, как можно меньшее число помарок.

ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

1. Собеседование по прочитанному тексту.
2. Беседа по ситуации общения. Задача данного этапа экзамена заключается в проверке умений монологической речи.
3. Диалогическое высказывание. Содержание заданий направлено на стимулирование обучающихся к спонтанной речи.
4. Перевод предложений на английский язык.

Экзамен призван оценить уровень практического владения иностранным языком в пределах требований, определенных учебной программой. На экзамене обучающиеся должны продемонстрировать:

- знание лексических единиц, устойчивых словосочетаний, грамматических явлений продуктивного и рецептивного минимумов, особенностей произношения и ритмико-интонационного оформления основных коммуникативных типов предложения, предусмотренных учебной программой, и умение пользоваться ими;
- умение воспринимать и понимать устную речь на слух при непосредственном общении;
- владение устной речью: умение вести беседу, дать совет, выразить пожелание; комментировать прочитанное, используя отдельные реплики и развернутые высказывания; логично и последовательно делать сообщение и высказывать оценочные суждения относительно прочитанного.

Экзамен проводится в устной форме.